

FD Trinitron Televisore a colori

Manuale d' Istruzioni

IT

KV-21FX20A

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'IN BASE
ALL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992**

Si dichiara che il TV mod. KV-21FX20A è stato fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso D.M.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.
Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicata nel paragrafo 3 dell'allegato A. al D.M. 26.06.85 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente:

BANDE DI FREQUENZA

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz	Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz	
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz	
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz	
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz	
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz	
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz	
UHF	E21- E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz	







2. Frequenza intermedia: Multi - Standard	FI-Video:	38,9 MHz
	FI-Audio I:	33,4 MHz
	FI-Audio II:	33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.

Grazie per aver scelto questo televisore Sony.

Prima di utilizzare il televisore, legga questo manuale attentamente e lo conservi per ulteriori dubbi.

Legenda per questo Manuale di Istruzioni:

- Usi **Procedura Iniziali** se desidera mettere in funzione il televisore e conoscerne le prestazioni di base.
- Usi **Operazioni Avanzate** se desidera conoscere meglio le caratteristiche complementari del televisore.
- **Simboli usati in questo manuale:**
 -  Rischi potenziali.
 -  Informazione importante.
 -  Informazione sulla funzione.
 - **1, 2 ...** Sequenza delle istruzioni da seguire
 -  I bottoni ombreggiati del telecomando mostrano i tasti che si devono premere per seguire le varie istruzioni.
 -  Informazione sul risultato delle istruzioni.
 -  Il processo per ottenere il risultato finale continua alla pagina seguente.



Informazioni di sicurezza

Tutti i televisori operano a voltaggi estremamente elevati. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, seguire le procedure di sicurezza sotto indicate.



Precauzioni di sicurezza generali

- Non esporre il televisore alla pioggia o all'umidità.
- Non rimuovere il pannello posteriore.
- Per tutte le operazioni di assistenza e riparazione, rivolgersi solo a personale qualificato.



Precauzioni per l'installazione

- Non installare il televisore in luoghi caldi, umidi o molto polverosi.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Per un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.
- Non installare il televisore in un luogo esposto a vibrazioni meccaniche.
- Posizionare il televisore esclusivamente su un supporto stabile e in grado di sopportare il peso dell'apparecchio.



Precauzioni per l'utilizzo

- Usare il televisore solo con un'alimentazione a 220-240V AC, 50Hz.
- Non usare il televisore qualora sostanze liquide o solide siano penetrate nelle aperture di ventilazione. Contattare immediatamente l'assistenza.
- Per ragioni ambientali e di sicurezza, si raccomanda di non lasciare il televisore in modalità standby quando non è in uso. Spegnerlo utilizzando l'interruttore generale.
- Non scollegare il televisore tirando il cavo di alimentazione. Rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- In caso di temporale, staccare il televisore dall'alimentazione di rete e scollegare l'antenna. Se collegato, l'apparecchio potrebbe essere danneggiato da un fulmine.



Manutenzione

- Pulire lo schermo con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- I depositi di polvere e nicotina possono provocare un accumulo di calore all'interno dell'apparecchio. A lungo termine, ciò potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza e ridurre la durata del televisore. Pertanto, eseguire la manutenzione ogni cinque anni.

Legenda per questo manuale d'istruzioni	3
Norme di sicurezza	4

Procedura iniziale

Descrizione generale

Verifica degli accessori forniti	6
Descrizione generale dei tasti del televisore	6
Descrizione generale dei tasti del telecomando	7

Operazioni preliminari

Passo 1 - Installazione

Inserimento delle pile nel telecomando	8
Allacciamento all'antenna	8
Accensione del televisore	8

Passo 2 - Programmazione di base

Selezione della lingua	9
Sintonia automatica del televisore, usando il telecomando	10
Riordinamento dei numeri di programma dei canali TV	11

Operazioni avanzate

Programmazione avanzata

Sintonia automatica della TV, usando i tasti del televisore	12
Sintonia manuale della TV	13
Sintonia fine manuale dei canali	14
Regolazione della rotazione dell'immagine	15
Omissione di posizioni di programma	16

Operazioni avanzate della TV

Regolazione dell'immagine	17
Regolazione del suono	18
Funzione di spegnimento automatico	19
Funzione d'accensione automatica	20

Teletext

Visualizzazione del Teletext	21
------------------------------------	----

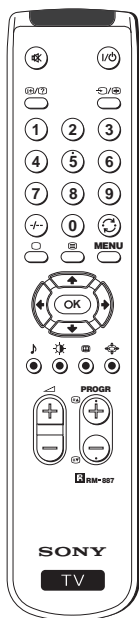
Collegamenti opzionali

Uso di apparecchiature opzionali	22
"Smartlink"	23

Informazioni aggiuntive

Guida rapida per muoversi attraverso i menù	24
Soluzione di problemi	25
Specifiche	26

Verifica degli accessori forniti



Un telecomando (RM-887)



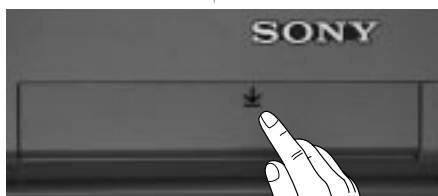
Due pile (tipo R6)

Descrizione generale dei tasti della TV

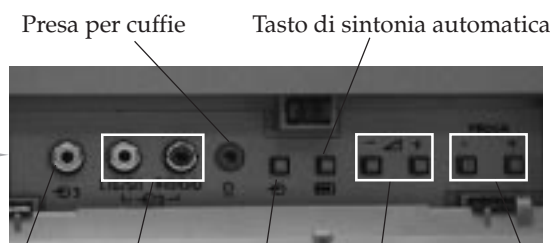


Interruttore di accensione/spengimento

Indicatore di modalità di spegnimento temporaneo (standby)



Prema il coperchietto frontale del televisore (prema sul simbolo ↓) per aprire il pannello di controllo frontale.



Presse per cuffie Tasto di sintonia automatica

Presse d'ingresso video Presse d'ingresso audio Tasto di selezione della fonte d'ingresso Tasti di controllo del volume Tasti di selezione per i programmi successivi o precedenti (selezionano canali televisivi)

Descrizione generale dei tasti del telecomando

Eliminazione dell'audio

Premerlo per eliminare l'audio.
Premerlo di nuovo per ripristinarlo.

Mostrare informazione sullo schermo

Premerlo per mostrare tutte le indicazioni sullo schermo. Premerlo di nuovo per eliminarle.

Selezione dei canali

Premerli per selezionare i canali.

Per numeri di programmi di due cifre, per esempio 23, premere innanzitutto -/-- e quindi i tasti 2 e 3.

Se ci si sbaglia ad introdurre la prima cifra, continuare ad introdurre la seconda (dallo 0 al 9) e quindi ripetere l'operazione.

Selezione della modalità TV

Premerlo per spegnere il teletext o l'ingresso video.

Selezione di teletext

Premerlo per visualizzare il teletext.

Selezione della modalità audio

Premerlo per cambiare la modalità del suono.

Selezione della modalità d'immagine

Premerlo per cambiare la modalità d'immagine.

Regolazione del volume

Premerlo per regolare il volume del televisore.

Spegnere temporaneamente il televisore

Premerlo per spegnere temporaneamente il televisore (l'indicatore di modalità d'attesa s'illumina). Premerlo di nuovo per accendere il televisore dalla modalità di spegnimento temporaneo (standby).

Per risparmiare energia, raccomandiamo di spegnere del tutto il televisore quando non viene visto.

⚠ Se dopo 15-30 minuti non c'è segnale di televisione o non si preme nessun tasto, il televisore entrerà automaticamente nella modalità di spegnimento temporaneo (standby).

Selezione della fonte d'ingresso

Premerlo più volte finché il simbolo della fonte d'ingresso desiderata non appaia sullo schermo.

Ritorno all'ultimo canale selezionato

Premerlo per rivedere l'ultimo canale selezionato (il canale precedente deve essere stato visto per almeno 5 secondi)

Messa in funzione del sistema di menù

Premerlo per vedere il menù sullo schermo. Ripremerlo per spegnerlo e per vedere l'immagine televisiva normale.

Selezione del menù


- ▲ salire di un livello
- ▼ scendere di un livello
- ◀ andare al menù o selezione precedente
- ▶ andare al menù o selezione successiva
- OK** confermare la selezione

Selezione del formato dello schermo

Premerlo per vedere programmi nella modalità 16:9.

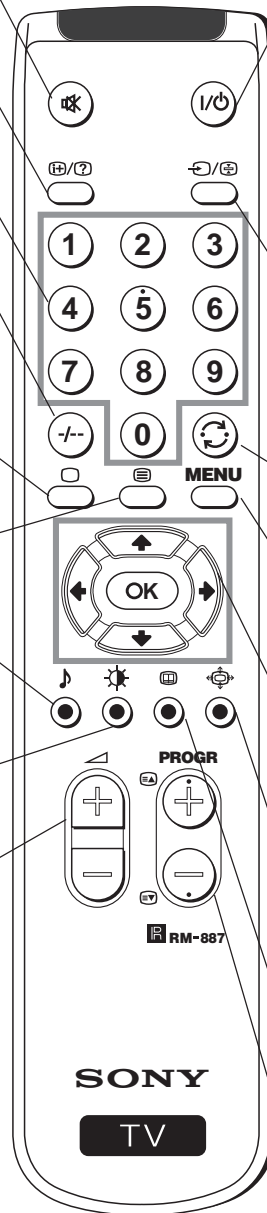
Premerlo di nuovo per recuperare la modalità 4:3.

Questo tasto funziona solo nella modalità teletext.

La funzione  associata a questo pulsante, non funziona in questo televisore.


Selezione di canali

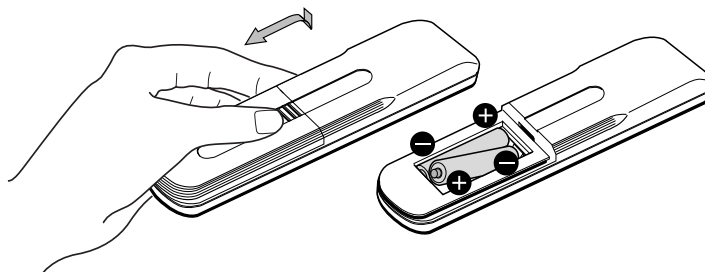
Premerlo per selezionare il canale successivo o precedente.



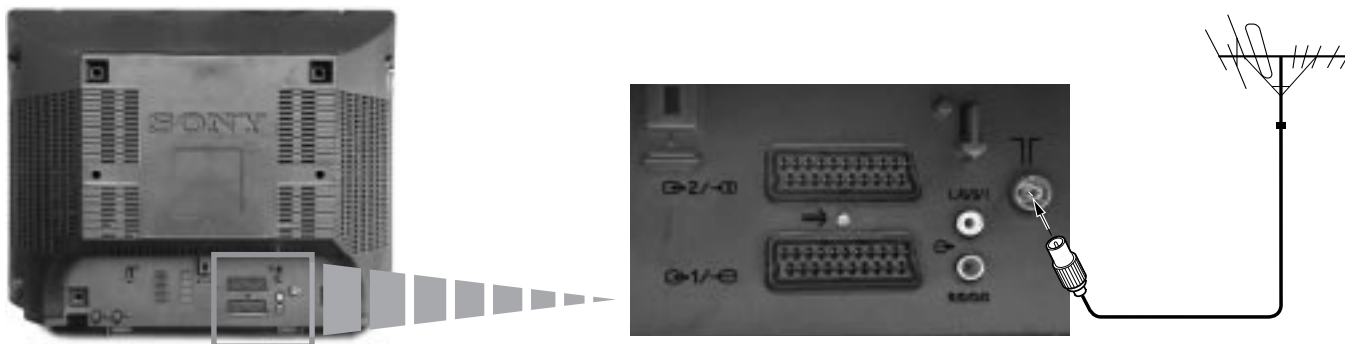
i Oltre alle funzioni di televisione, tutti i tasti colorati ed i simboli di colore verde si usano anche per le operazioni di teletext. Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su «Teletext» di questo manuale d'istruzioni.

Inserimento delle pile nel telecomando

 Assicuratevi di sistemare le pile con le polarità in posizione corretta
Nel rispetto dell'ambiente, depositare le batterie scariche negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata.



Allacciamento dell'antenna

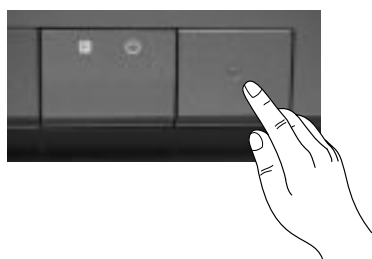


Inserire il connettore dell'antenna nella presa contrassegnata con π sul retro del televisore.

Accensione del televisore




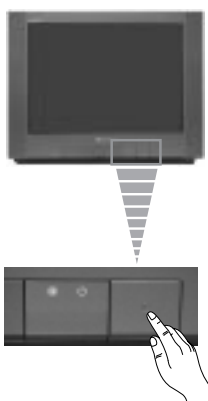
Inserire la spina del televisore nella presa di rete (220-240V AC, 50Hz).



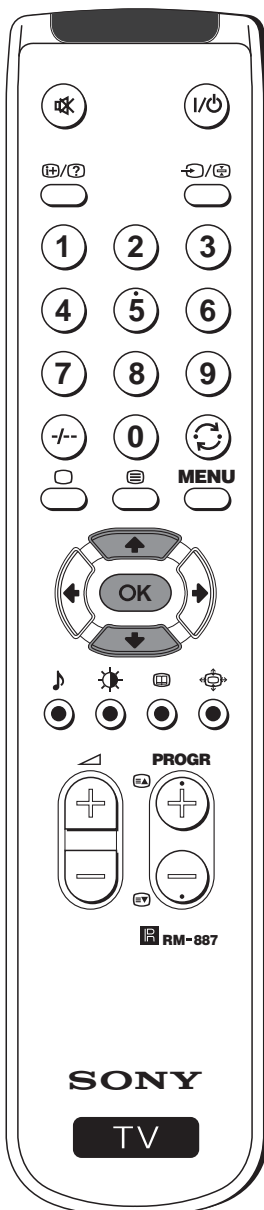
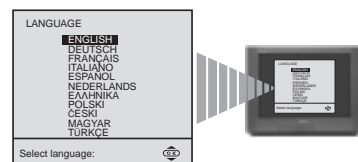
Premere l'interruttore generale di **accensione/ spegnimento** posto sul frontale del televisore.

Selezione della lingua

i Questa funzione permette di selezionare la lingua degli schermi di menù..
 La prima volta che si accende il televisore, il menù LANGUAGE (LINGUA) apparirà automaticamente sullo schermo.
 Nonostante ciò, se dopo un certo tempo avete bisogno di cambiare di nuovo la lingua dei menù, selezionate di nuovo il menù LINGUA in  (INSTALLAZIONE) e procedete come indicato di seguito:




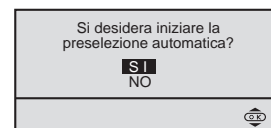
1 Premere l'interruttore di **accensione/spengimento** del televisore.
 La prima volta che si preme il tasto d'**accensione/spengimento** del televisore, il menù LANGUAGE (LINGUA) apparirà automaticamente sullo schermo del televisore.



2 Premere il tasto **↓** o **↑** del telecomando per selezionare la lingua, quindi premere il tasto **OK** per confermare la scelta.

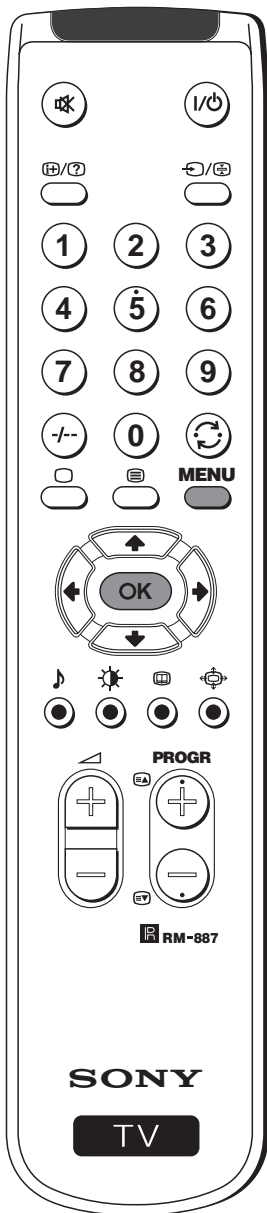


 *Il menù di Sintonizzazione Automatica appare sullo schermo del televisore nella lingua scelta.*



Sintonia automatica del televisore, usando il telecomando

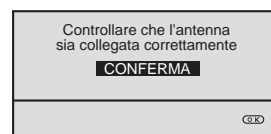
i È necessario sintonizzare il televisore per poter ricevere i vari canali (emittenti televisive). Si attenga alle seguenti istruzioni affinché il televisore cerchi e conservi automaticamente tutti i canali disponibili. Dopo aver scelto la lingua, sullo schermo appare un nuovo menù domandando se si desidera sintonizzare automaticamente il televisore. Ciononostante, se dopo un certo tempo si volesse ripetere la sintonia dei canali (per es. in caso di trasloco), selezionare il menù PRESELEZIONE AUTOMA. dentro **Ⓜ** (INSTALLAZIONE) e procedere esattamente come viene indicato qui di seguito o fare riferimento al capitolo «Sintonia automatica della TV, usando i tasti del televisore».



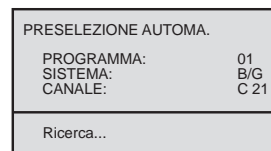
1 Premere il tasto **OK** del telecomando per selezionare **SI**.
Sullo schermo appare un nuovo menù, per far in modo di verificare che l'antenna sia stata collegata.



2 Verificare che l'antenna sia stata collegata e quindi premere il tasto **OK**.



La sintonia automatica comincia, e mentre si stanno sintonizzando tutti i canali (appaiono una alla volta tutte le emittenti televisive), sullo schermo lampeggia il messaggio «Ricerca...».



⚠ Questo processo può durare alcuni minuti.

👍 Una volta terminato il processo di sintonia automatica, premere il tasto menù di Ordinamento Canali.




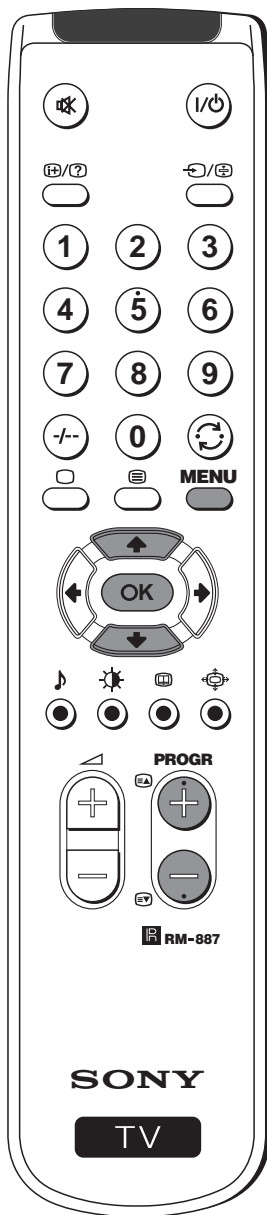
Nota bene:

- Se si desidera arrestare il procedimento di sintonia automatica, premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Se si arresta il processo di sintonia automatica premendo il tasto **MENU** il menù di Ordinamento Canali non apparirà automaticamente sullo schermo.



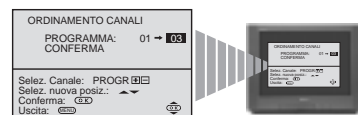
Riordinamento dei n° di programma dei canali TV.

i Dopo la sintonia di tutti i canali (emittenti televisive) disponibili, sullo schermo appare automaticamente un nuovo menù domandando se si desidera cambiare l'ordine di apparizione dei canali in televisione. Ciononostante, se dopo un certo periodo di tempo si desidera cambiare di nuovo l'ordine dei canali, selezionare il menù ORDINAMENTO CANALI dentro  (INSTALLAZIONE) e procedere seguendo gli stessi passi del punto b) di questo capitolo.



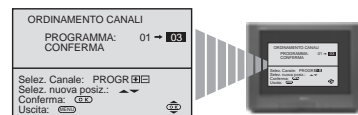
1 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale

 Il televisore è pronto per funzionare.



b) Se si desidera cambiare l'ordine dei canali:

1 Premere il tasto **PROGR+ o -** finché il canale (emittente televisiva) di cui si desidera cambiare la posizione non appare sullo schermo.



2 Premere il tasto **↑ o ↓** per selezionare il nuovo numero di programma su cui si desidera memorizzare il canale scelto e quindi premere il tasto **OK**.

i La parola **CONFERMA** lampeggerà per alcuni secondi per assicurare che la nuova posizione di programma è stata memorizzata.



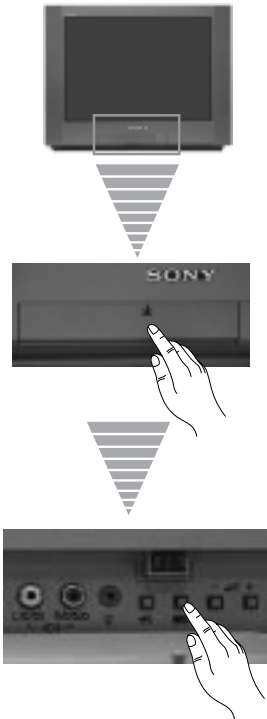
3 Ripetere i passi 1 e 2 se si desidera riordinare altri canali televisivi.

4 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.


 Il televisore è pronto per funzionare.

Sintonia automatica della TV, usando i tasti del televisore

i Oltre a poter sintonizzare il televisore automaticamente come è stato spiegato nel capitolo di «Sintonia automatica della TV, usando il telecomando», attenendosi alle seguenti istruzioni si possono anche sintonizzare e memorizzare automaticamente tutti i canali (emittenti televisive) disponibili, premendo semplicemente un tasto del televisore.

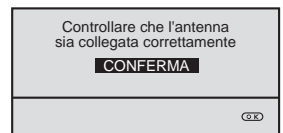


1 Premere sul simbolo  del coperchietto della parte frontale del televisore per aprire il pannello di controllo frontale.

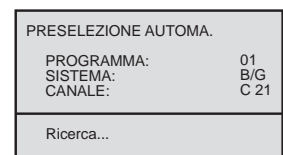
2 Premere il tasto  e mantenerlo premuto per alcuni secondi, finché sullo schermo appare un nuovo menù, per far in modo di verificare che l'antenna sia stata collegata.




3 Verificare che l'antenna sia stata collegata e quindi premere il tasto OK.



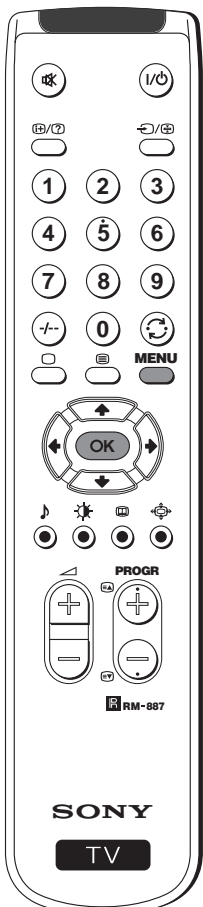
La sintonia automatica comincia, e mentre si stanno sintonizzando tutti i canali (appaiono una alla volta tutte le emittenti televisive), sullo schermo lampeggia il messaggio «Ricerca...».



 Questo processo può durare alcuni minuti.

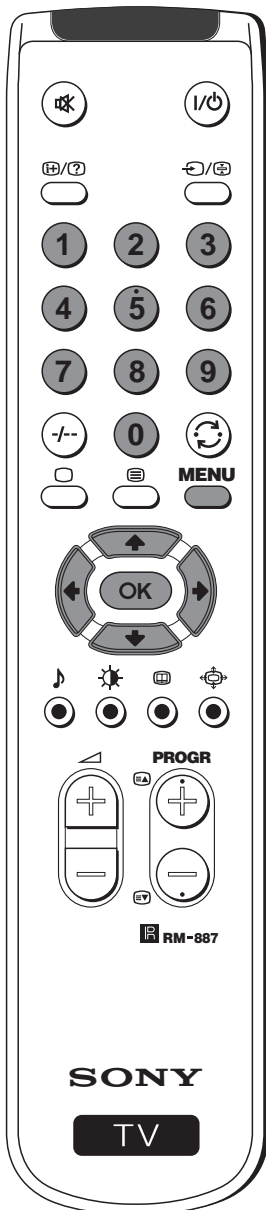
 Una volta terminato il processo di sintonia automatica, il menù sparisce dallo schermo ed il televisore è pronto per funzionare.

Nota bene: Se si desidera arrestare il processo di sintonizzazione automatica, premere il tasto **MENU** del telecomando.



Sintonia manuale della TV

i Usare questa funzione per sintonizzare ad uno ad uno nell'ordine di programmi che si desidera, i canali (emittenti televisive) o un ingresso video.



1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.

2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo  e di seguito premere il tasto **→** per entrare nel menù **INSTALLAZIONE**.

3 Premere il tasto **↓** per selezionare **PRESELEZIONE MANUALE** e quindi premere il tasto **→**.

4 Con il cursore indicando **PROGRAMMA** premere il tasto **→** e quindi premere **↓** o **↑** per selezionare il n° di programma (posizione) su cui si desidera sintonizzare un canale (emittente televisiva). Premere il tasto **←**.


5 Premere il tasto **↓** per selezionare **CANALE** e quindi premere il tasto **→**. Premere il tasto **↓** o **↑** per selezionare il tipo di canale («C» per canali terrestri o «S» per canali via cavo). Premere il tasto **→**.

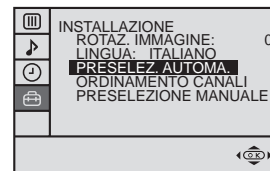
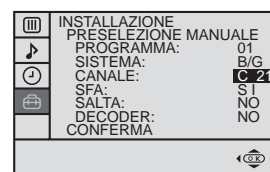
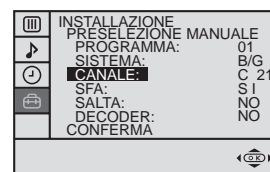
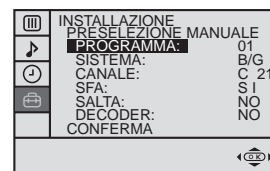
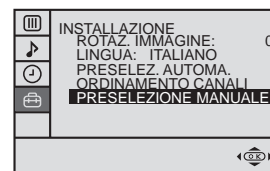
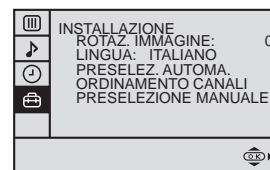
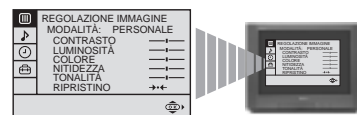
6 Premere i tasti numerici per introdurre direttamente il numero del canale dell'emittente televisiva, o premere i tasti **↑** o **↓** per cercare il successivo canale disponibile.
Se non si desidera memorizzare questo canale, premere il tasto **↑** o **↓** per cercare un altro canale.

7 Se questo è il canale che si desidera memorizzare, premere il tasto **OK** e quindi, con il cursore indicando **CONFERMA**, premere di nuovo **OK**.

8 Ripetere i passi dal 4 all'7 per sintonizzare e memorizzare altri canali.

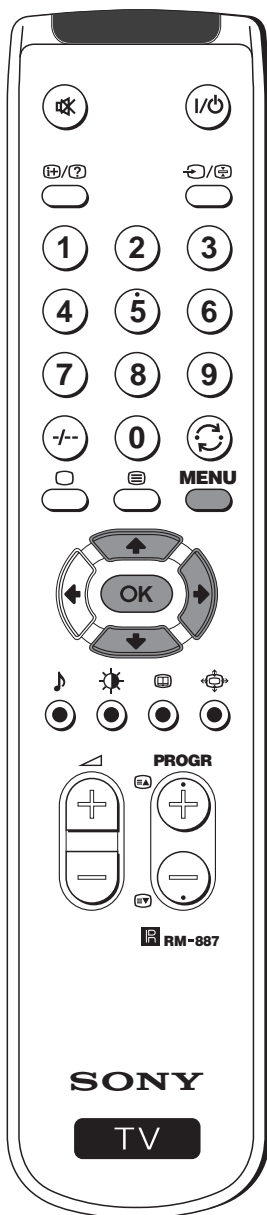
9 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.

 *Il televisore è pronto per funzionare.*



Sintonia fine manuale dei canali

i Di solito, la funzione di sintonia fine automatica(SFA) è in funzionamento. Ciononostante, se l'immagine appare distorta, è possibile effettuare in modo manuale la sintonia fine del televisore per ottenere una ricezione ottimale dell'immagine.



1 Selezionare il canale (emittente televisiva) di cui si desidera ottenere la sintonia fine in modo manuale e quindi premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.

2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo  e quindi premere il tasto **→** per entrare nel menù **INSTALLAZIONE**.

3 Premere il tasto **↓** per selezionare **PRESELEZIONE MANUALE** e quindi premere il tasto **→**.


4 Premere il tasto **↓** per selezionare **SFA** e quindi premere il tasto **→**.

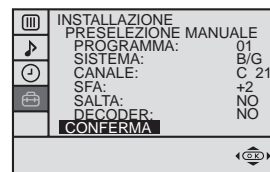
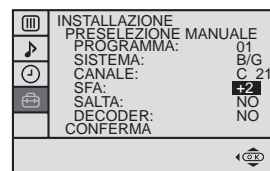
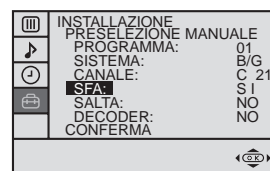
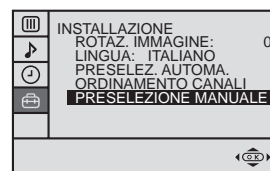
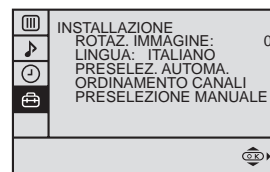
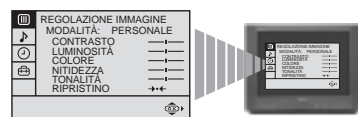
5 Premere il tasto **↓** o **↑** per regolare il livello della frequenza del canale (il margine di regolazione va da -15 a +15) e quindi premere il tasto **OK**.

6 Con il cursore indicando **CONFERMA**, premere il tasto **OK** per memorizzare la nuova regolazione.

7 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.

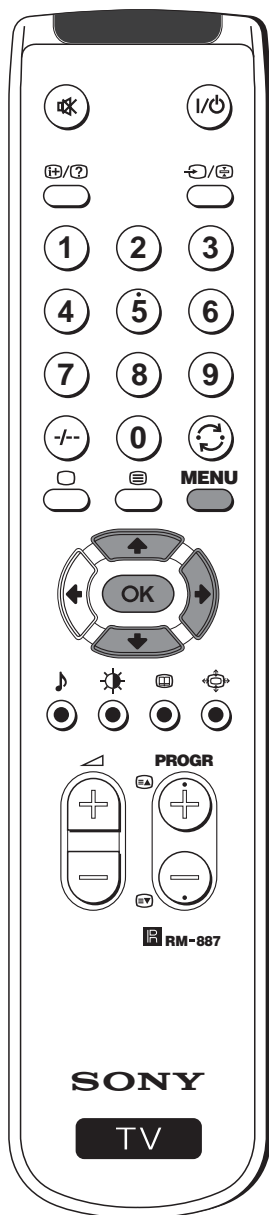
8 Ripetere i passi dall'1 al 7 per effettuare la sintonia fine di altri canali.

 *Il televisore è pronto per funzionare.*



Regolazione della rotazione dell'immagine

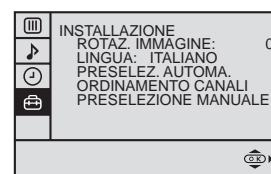
i Se l'immagine è inclinata a causa del magnetismo terrestre, usare questa funzione per regolarla.



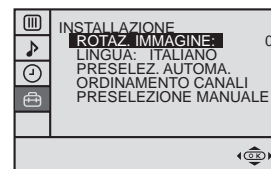
1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.



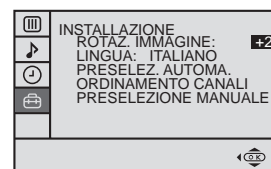
2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo  e quindi premere il tasto **→** per entrare nel menù **INSTALLAZIONE**.



3 Con il cursore indicando **ROTAZ. IMMAGINE** premere il tasto **→**.



4 Premere il tasto **↓** o **↑** per regolare la rotazione dell'immagine (il margine di regolazione va da -5 a +5) e quindi premere il tasto **OK**.

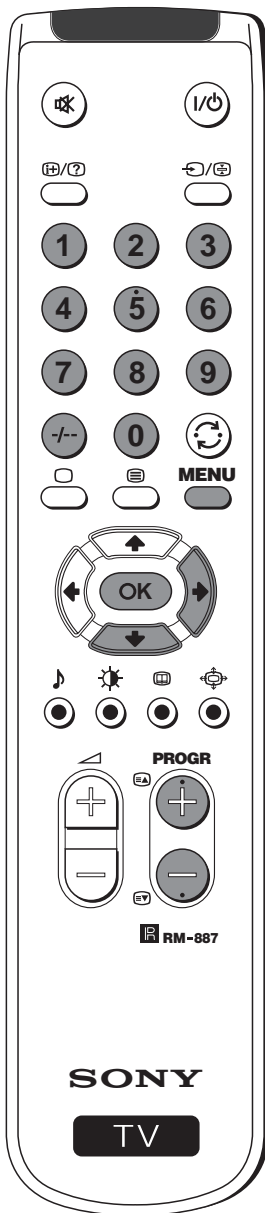


5 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.

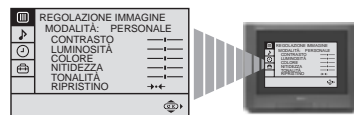
 Il televisore è pronto per funzionare.

Omissione di posizioni di programma

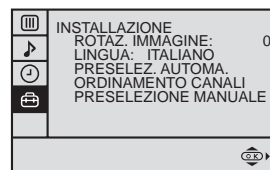
i È possibile programmare questo televisore affinché salti i numeri di programma che non si desiderano quando si selezionano con i tasti **PROGR+/-**. Se in seguito si desidera recuperare il n° di programma omissso, si procederà di nuovo attenendosi alle seguenti istruzioni ma si dovrà selezionare **NO** invece di **SI** al punto n°6.



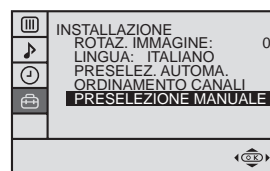
1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.



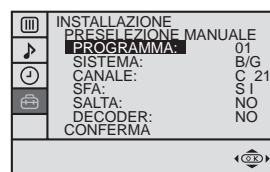
2 Premere il tasto **↓** per selezionare **INSTALLAZIONE** e quindi premere il tasto **→** per entrare nel menù **INSTALLAZIONE**.



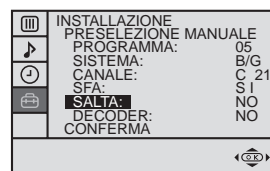
3 Premere il tasto **↓** per selezionare **PRESELEZIONE MANUALE** e quindi premere il tasto **→**.



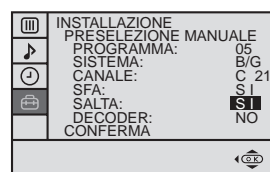
4 Con il cursore evidenziando **PROGRAMMA**, premere **PROGR +** o **-** fino a far apparire il programma che si desidera saltare.



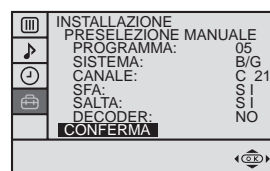
5 Premere il tasto **↓** per selezionare **SALTA** e quindi premere il tasto **→**.



6 Premere il tasto **↓** per selezionare **SI** e quindi premere il tasto **OK**.



7 Con il cursore evidenziando **CONFERMA**, premere il tasto **OK**.



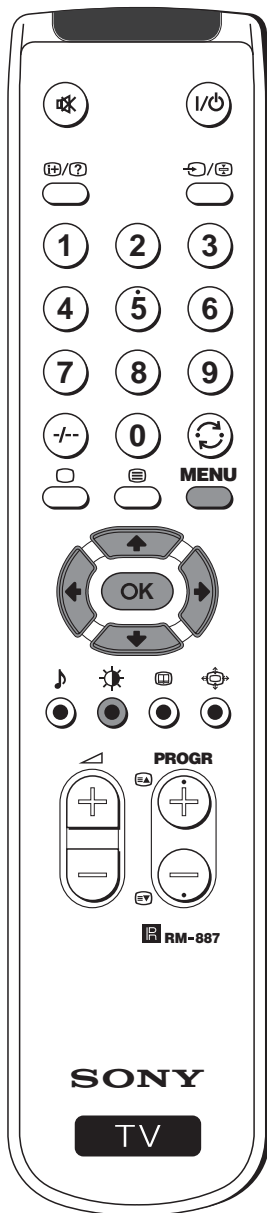
8 Ripetere i passi dal 4 al 7 per omettere altre posizioni di programma.

9 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.

👍 Quando si seleziona il canale (emittente televisiva) con il tasto **PROGR+/-**, esso non apparirà. Ciononostante, tale canale potrà essere selezionato premendo il numero di programma corrispondente per mezzo dei tasti numerici.

Regolazione dell'immagine

i Sebbene l'immagine sia stata regolata in fabbrica, sarà possibile modificarla secondo le proprie preferenze.



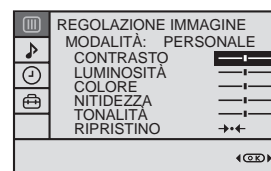
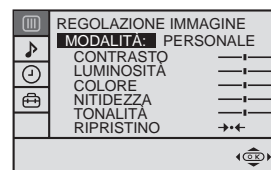
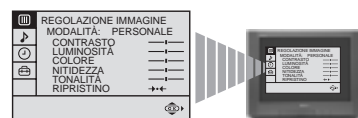
- 1** Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.
- 2** Premere il tasto **▶** per entrare nel menù **REGOLAZIONE IMMAGINE**.
- 3** Premere il tasto **▼** o **▲** per selezionare l'elemento che si desidera modificare.
- 4** Con il cursore indicando l'elemento che si desidera modificare, premere il tasto **▶** (Vedi schema seguente per conoscere la funzione di ogni elemento)

REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE OPERAZIONE/RISULTATO

MODALITÀ	▼ PERSONALE (per preferenze individuali)
	▼ LIVE (per programmi in diretta)
	▼ FILM (per film)
CONTRASTO	Meno ◀ ▶ Più
LUMINOSITÀ*	Più scura ◀ ▶ Più chiara
COLORE*	Meno ◀ ▶ Più
NITIDEZZA*	Più fosca ◀ ▶ Più nitida
TONALITÀ**	Verdognola ◀ ▶ Rossiccia
RIPRISTINO	Ripristina le regolazioni video predefinite in fabbrica

* Si può modificare solamente se si seleziona MODALITÀ PERSONALE
 ** Disponibile solo per il sistema colore NTSC (per es. nastri video statunitensi)

- 5** Premere il tasto **▼/▲** o **◀/▶** per modificare la regolazione dell'elemento selezionato e quindi premere il tasto **OK** per memorizzare la nuova regolazione.
- 6** Ripetere i passi dal punto 3 al 5 per modificare altre regolazioni.
- 7** Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.



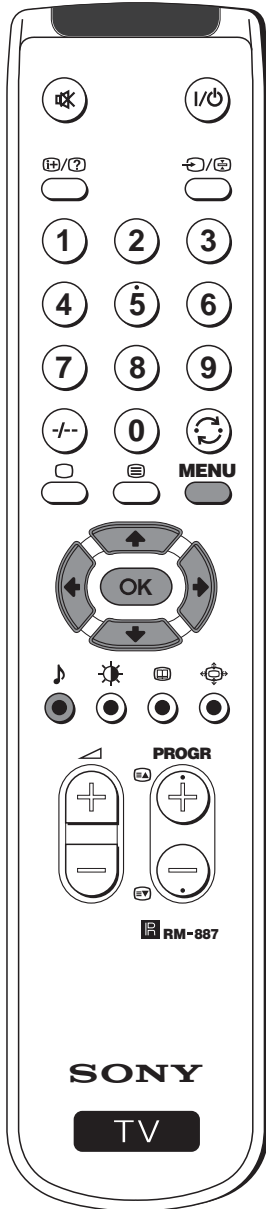
Cambiamento rapido della modalità d'immagine

- 1** Premere il tasto del telecomando per accedere direttamente alla MODALITÀ IMMAGINE.
- 2** Premere il tasto **▼** per selezionare il modo d'immagine che si desidera (**PERSONALE**, **LIVE** o **FILM**).



Regolazione del suono

i Sebbene l'audio venga regolato in fabbrica, è possibile modificarlo a seconda delle proprie preferenze.

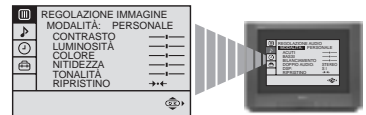


- 1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.
- 2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo **♪** e quindi premere il tasto **▶** per entrare nel menù **REGOLAZIONE AUDIO**.
- 3 Premere il tasto **↓** o **↑** per selezionare l'elemento che si desidera modificare.
- 4 Con il cursore indicando l'elemento che si desidera modificare, premere il tasto **▶** (Vedi schema seguente per conoscere la funzione di ogni elemento)

REGOLAZIONE AUDIO	OPERAZIONE/RISULTATO
MODALITÀ	<ul style="list-style-type: none"> ▼ PERSONALE (per preferenze individuali) ▼ JAZZ ▼ POP ▼ ROCK
ACUTI*	Meno ◀ ▶ Più
BASSI*	Meno ◀ ▶ Più
BILANCIAMENTO	Sinistro ◀ ▶ Destro
DOPPIO AUDIO	<ul style="list-style-type: none"> • Per trasmissioni in stereo: <ul style="list-style-type: none"> ▼ MONO ▲ STEREO • Per trasmissioni bilingue: <ul style="list-style-type: none"> ▼ A (per il canale 1 o audio monofonico) ▼ B (per il canale 2)
DSP (Processore Audio digitale)	SI ◀ ▶ NO
RIPRISTINO	OK Ripristina le regolazioni audio predefinite in fabbrica

* Si può modificare solo se si seleziona MODALITÀ PERSONALE

- 5 Premere il tasto **↓/↑** o **◀/▶** per modificare la regolazione dell'elemento selezionato e quindi premere il tasto **OK** per memorizzare la nuova regolazione.
- 6 Ripetere i passi dal punto 3 al 5 per modificare altre regolazioni.
- 7 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.



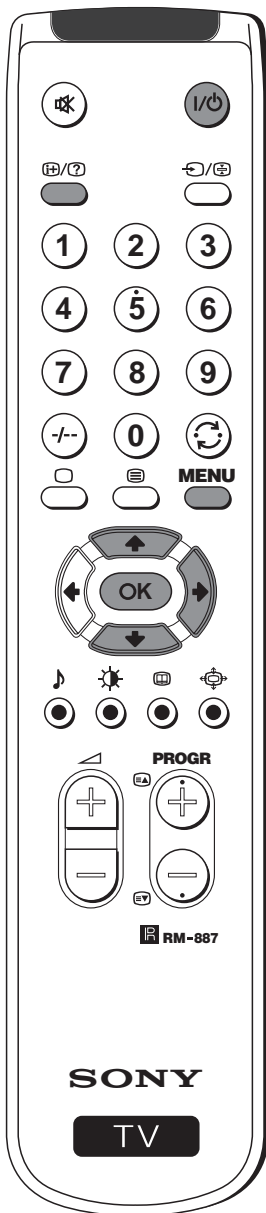
Cambiamento rapido della modalità audio

- 1 Premere il tasto **♪** del telecomando per accedere direttamente alla **MODALITÀ AUDIO**.
- 2 Premere il tasto **↓** per selezionare la modalità audio che si desidera (**PERSONALE, JAZZ, POP** o **ROCK**).

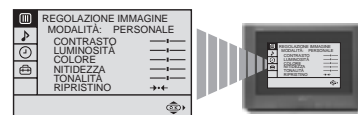


Funzione di spegnimento automatico

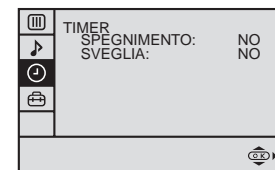
i Si potrà selezionare un intervallo di tempo dopo il quale il televisore entra automaticamente nella modalità di spegnimento temporaneo (standby)



1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.



2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo **⌚** e quindi premere il tasto **→** per entrare nel menù **TIMER**.



3 Con il cursore indicando **SPEGNIMENTO** premere il tasto **→**.



4 Premere il tasto **↓** o **↑** fino a far apparire sullo schermo l'intervallo di tempo dopo il quale si desidera che il televisore si spenga.

- ▲ NO
- 0:15 min.
- 0:30 min.
- ...
- ...
- ▼ 4:00 ore



5 Premere il tasto **OK**.

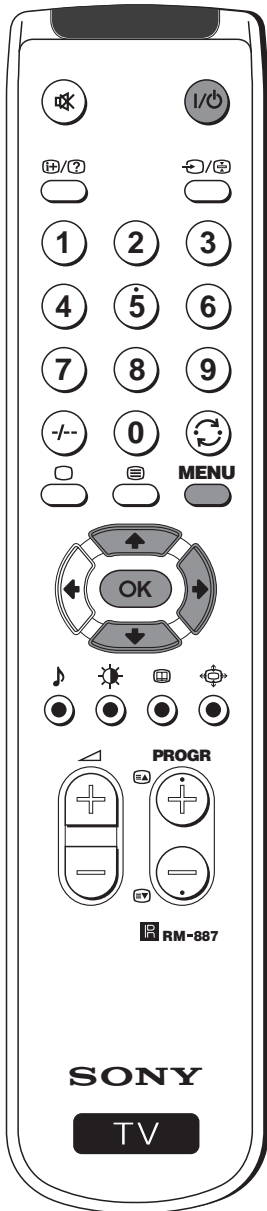
6 Premere il tasto **MENU** per far riapparire sullo schermo l'immagine televisiva normale.

👍 Un minuto prima che il televisore entri nella modalità di spegnimento temporaneo, sullo schermo verrà indicato il tempo rimasto.

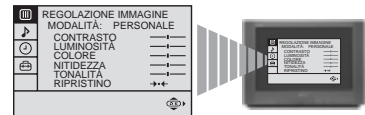
- Nota bene:**
- Mentre si guarda la televisione, premere il tasto **i+** per vedere il tempo rimasto prima dello spegnimento
 - Per riaccendere il televisore dalla modalità di spegnimento temporaneo, premere il tasto **I/O** del telecomando.

Funzione d'accensione automatica

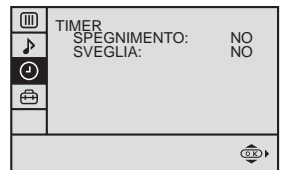
i Si può selezionare un intervallo di tempo dopo il quale il televisore s'accende automaticamente.



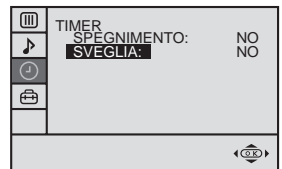
1 Premere il tasto **MENU** del telecomando per far apparire il menù sullo schermo del televisore.



2 Premere il tasto **↓** per selezionare il simbolo **⌚** e quindi premere il tasto **→** per entrare nel menù **TIMER**.

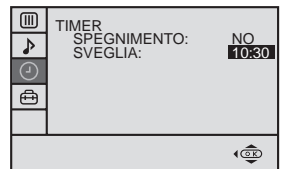


3 Premere il tasto **↓** per selezionare **SVEGLIA** e quindi premere il tasto **→**.



4 Premere il tasto **↓** o **↑** fino a far apparire sullo schermo l'intervallo di tempo dopo il quale si desidera che il televisore s'accenda.

- ▲ NO
- 0:15 min.
- 0:30 min.
- ...
- ...
- ▼ 12:00 ore



5 Premere il tasto **OK**.

6 Premere il tasto **MENU** per far riapparire l'immagine televisiva normale.

7 Premere il tasto di spegnimento temporaneo (standby) **I/O** del telecomando.

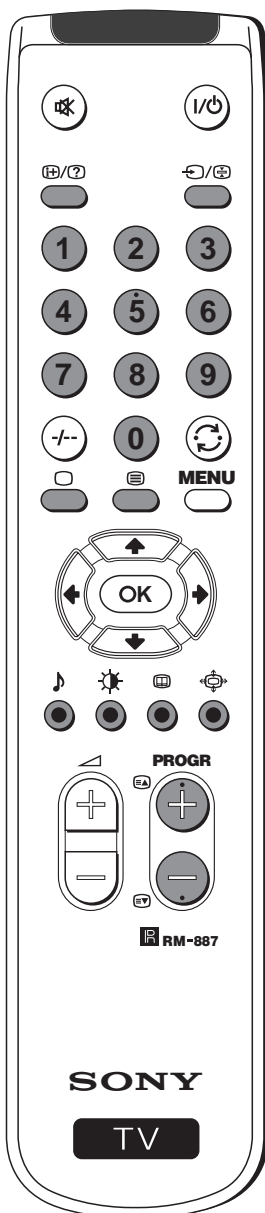
👍 L'indicatore di spegnimento temporaneo (standby) del televisore **⏻** lampeggia regolarmente per indicare che la selezione di «Accensione automatica» è in funzionamento. Dopo il lasso di tempo selezionato, il televisore s'accende automaticamente.

Nota bene:



- Un'ora dopo aver acceso il televisore per mezzo della funzione di «Accensione automatica» e se non si è premuto nessun altro tasto del telecomando o del televisore, quest'ultimo ripristinerà automaticamente il modo di spegnimento temporaneo e l'indicatore **⏻** del televisore s'illuminerà.
- Qualsiasi guasto o interruzione del flusso elettrico annullerà la funzione di «Accensione automatica». Per ripristinare tale funzione si dovrà riprogrammarla.

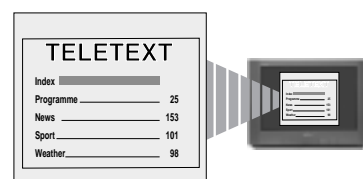
Visualizzazione del Teletext

- i** Teletext è un servizio d'informazione che la maggior parte delle emittenti televisive propone agli utenti.
- ⚠** Faccia in modo di usare un canale televisivo con un segnale forte, altrimenti ci potrebbero essere errori nel teletext.











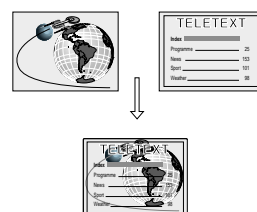
Selezione del teletext

- 1** Selezionare il canale televisivo che trasmette il servizio di teletext che si desidera consultare.
- 2** Premere il tasto  del telecomando per visualizzare il servizio di teletext.
- 3** Introdurre le tre cifre del numero di pagina che si desidera consultare, usando i tasti numerici del telecomando (se si commette un errore, introdurre tre cifre a caso e quindi ripetere il numero di pagina corretto).
- 4** Premere il tasto  per terminare l'uso del servizio di teletext e ripristinare la modalità televisione.



Uso di altre funzioni del teletext

PER	PREMERE IL TASTO
Accedere alla pagina successiva o precedente	 per la pagina successiva o  per la pagina precedente
Sovrapporre teletext alla immagine televisiva	 Premere  di nuovo per annullare la modalità di teletext
Bloccare una pagina del teletext	 Premere di nuovo  per rilasciare la pagina
Mostrare un'informazione nascosta (per es. risposta ad un quiz)	 Premere di nuovo  per nascondere



Uso del Fasttext

- i** Fasttext permette di accedere alle pagine del teletext premendo un solo tasto.


Quando il Fasttext viene trasmesso, sulla parte inferiore della pagina di teletext appare un menù di codici di colore. Premere il tasto colorato (rosso, verde, giallo o blu) del telecomando per accedere alla pagina corrispondente.






Collegamenti opzionali


Uso di apparecchiature opzionali

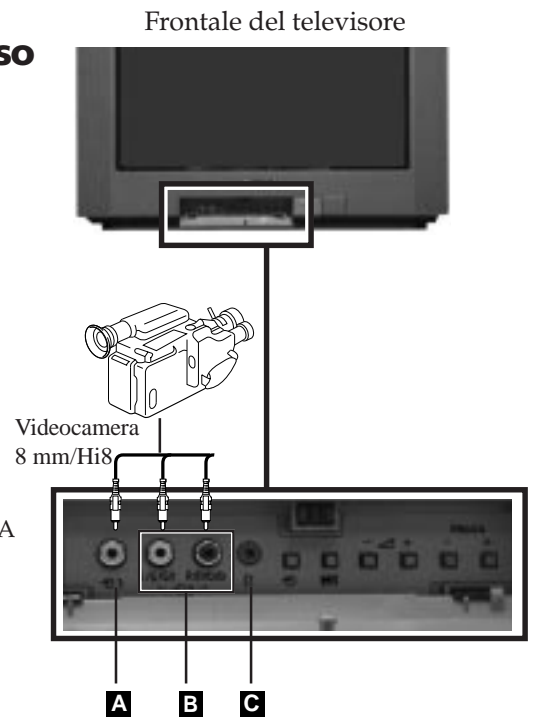
i Al televisore è possibile collegare apparecchiature audio o video opzionali come videoregistratori, videocamere o videogame.

Selezione e visualizzazione del segnale di ingresso

- 1 Collegare l'apparecchio alla presa appropriata del televisore.
- 2 Premere il tasto  del telecomando ripetutamente fino a quando sullo schermo TV compare il simbolo di ingresso corretto.

Símbolo	Segnali di ingresso
	• Segnale d'ingresso audio/video dal connettore Euro AV E
	• Segnale d'ingresso RGB dal connettore Euro AV E
	• Segnale d'ingresso audio/video dal connettore Euro AV D
	• Segnale d'ingresso S video dalla presa D
	• Segnale d'ingresso video per mezzo del connettore RCA A e segnale d'ingresso audio per mezzo di B

- 3 Accendere l'apparecchio collegato.
- 4 Per tornare alla normale immagine TV, premere il tasto  sul telecomando.



Altre informazioni

Collegamento di un videoregistratore "via antenna"

Collegare il videoregistratore all'ingresso **E** sul retro del televisore. Raccomandiamo di assegnare il segnale del videoregistratore al numero di programma '0' usando la procedura descritta nel paragrafo 'Preselezione manuale dei canali'.

Collegamento di una cuffia

Collegare la cuffia all'ingresso **C** sul pannello frontale del televisore.


Collegamento di un decoder

Collegare il decoder all'ingresso **E** sul retro del televisore.

Collegamento di un impianto audio esterno

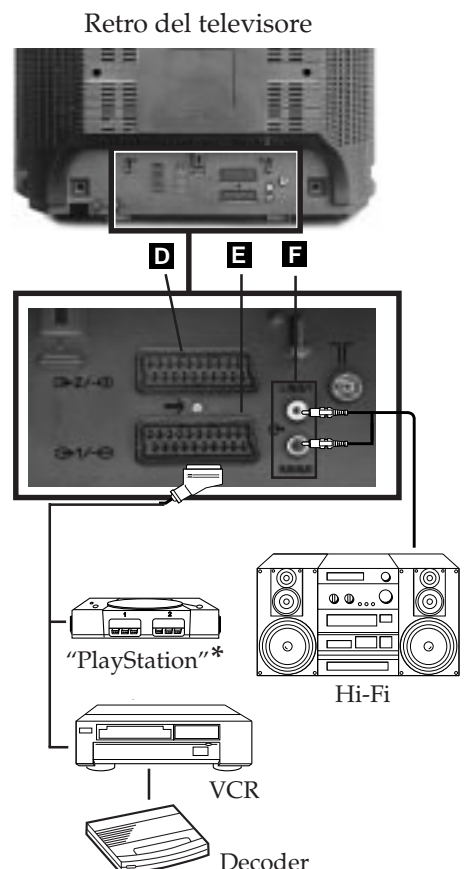
Per amplificare l'uscita audio del televisore, è possibile collegare un impianto stereo Hi-Fi agli ingressi **F** sul retro del televisore.

Collegamento d'un impianto esterno mono

Collegare l'impianto mono sul frontale del televisore all'ingresso L/G/S/I. Assegnare il segnale  usando la procedura descritta nel paragrafo superiore. Dopo premere il tasto "A" nel menu "Regolazione del suono".

* "PlayStation" è un prodotto della Sony Computer Entertainment, Inc.

* "PlayStation" è un marchio registrato della Sony Computer Entertainment, Inc.





Smartlink

i Smartlink è un collegamento diretto fra il televisore e un VCR.

Per utilizzare Smartlink occorre:


- Un VCR che supporti le funzioni Smartlink, NexTView Link, Easy Link o Megalogic.

i Megalogic è un marchio registrato Grundig Corporation.
EasyLink è un marchio Philips Corporation.

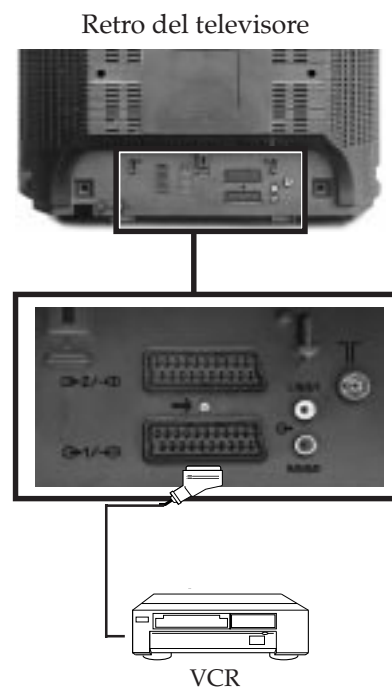
- Un cavo SCART a 21 poli idoneo al collegamento del VCR al connettore Scart 1/.

Smartlink offre:

- Informazioni sulla sintonia come ad esempio la tabella dei canali che può essere trasferita dal televisore al VCR.
- Registrazione TV diretta: mentre si guarda un programma è sufficiente premere un solo pulsante del VCR per registrarlo.
- Televisore sulla modalità di spegnimento temporaneo (standby): Premere il tasto "Play ►" del video ed il televisore s'accenderà automaticamente.

⚠ Se è stato attaccato un decoder ad un video che accetta Smartlink, selezionare il menù PRESELEZIONE MANUALE in  (INSTALLAZIONE) e selezionare **DECODER** sulla posizione **SI** per ogni canale codificato.

⚠ Per maggiori informazioni su Smartlink, consultare il manuale d'uso del VCR.



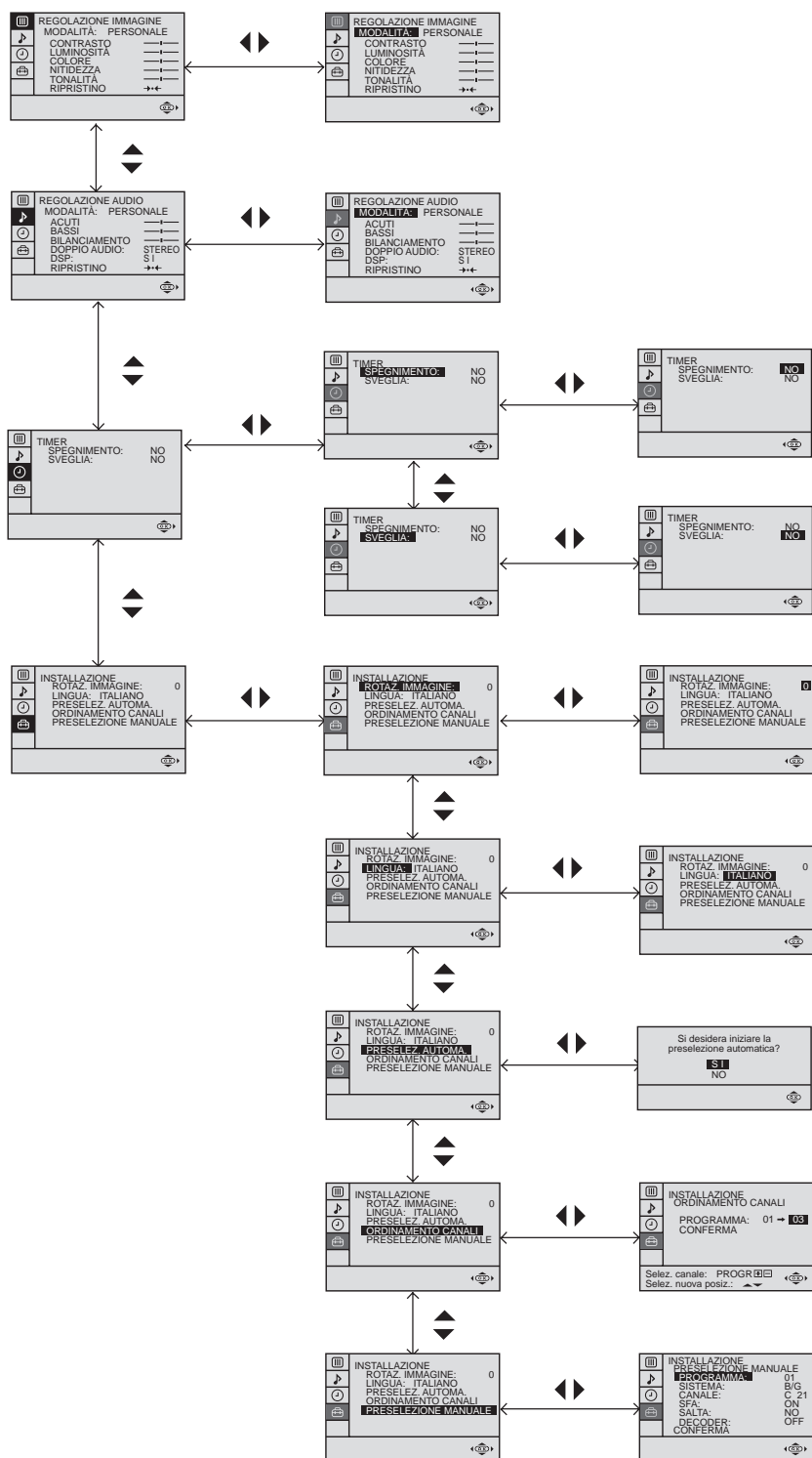
Guida rapida per muoversi attraverso i menù

Menù d'Installazione (Nell'accendere il televisore per la prima volta)



(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su «Selezione della lingua»)

Guida dei vari menù



(Per ulteriori informazioni riguardo alle varie regolazioni d'immagine, far riferimento al capitolo su "Regolazione dell'Immagine")

(Per ulteriori informazioni riguardo alle varie regolazioni del suono, far riferimento al capitolo su "Regolazione del suono")

(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Funzione di spegnimento automatico")

(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Funzione d'accensione automatica")

(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Regolazione della rotazione dell'immagine")


(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Selezione della lingua")











(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su «Sintonia automatica della TV, usando il telecomando»)

(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Riordinamento dei numeri di programma dei canali TV")

(Per ulteriori informazioni, far riferimento al capitolo su "Sintonia manuale della TV")

Soluzione di problemi

 Ecco alcuni semplici rimedi ai problemi che possono influenzare immagine e suono.

Problema	Soluzione
Assenza di immagine (schermo scuro), assenza di suono	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire bene la spina del televisore. • Premere il tasto  del televisore. • Se l'indicatore  è acceso, premere  oppure un numero di programma sul telecomando. • Controllare il collegamento dell'antenna. • Controllare che la sorgente video selezionata sia accesa. • Spegnerne il televisore per 3 o 4 secondi, poi riaccenderlo utilizzando il tasto .
Immagine scadente o assente (schermo scuro), ma buon audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Usando il MENU, selezionare la videata di regolazione dell'immagine e regolare i livelli di luminosità, contrasto e colore. • Dalla videata di regolazione dell'immagine, selezionare RIPRISTINO per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
Immagine di qualità scadente quando si guarda una sorgente video RGB.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere ripetutamente il tasto  fino a quando compare il simbolo RGB .
Immagine buona ma assenza di audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto  del telecomando. • Se viene visualizzato il simbolo , premere il tasto  sul telecomando.
Assenza di colore nei programmi a colori	<ul style="list-style-type: none"> • Usando il tasto MENU, selezionare la videata di regolazione dell'immagine e regolare il bilanciamento dei colori. • Dalla videata di regolazione dell'immagine, selezionare RIPRISTINO per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
Immagine distorta quando si cambia programma o si seleziona il teletext	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne le apparecchiature collegate all'Euro connettore 21 poli sul retro del televisore.
Immagine buona ma audio scadente	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la "Sintonia fine dei canali" per ottenere una qualità d'immagine e audio migliori.
Il telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire le batterie.
L'indicatore  della modalità d'attesa (standby) posto sul frontale del TV lampeggia anche se il Timer per la "Sveglia" non è stato attivato.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato Sony.



- Se i problemi persistono, far riparare il televisore da personale tecnico qualificato.
- Non aprire mai da soli il televisore.

Specifiche

Sistema televisivo

B/G/H

Sistema colore

PAL, SECAM Est

NTSC 3.58, 4.43 (solo ingresso video)

Copertura canale

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPHER: S21-S41

Frequenza intermedia

Mono-Standard FI-Video: 38.9 MHz

FI-Audio: 33.4 MHz

Multi-Standard FI-Video: 38.9 MHz

Sistema B/G FI-Audio I: 33.4 MHz

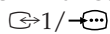

FI-Audio II: 33.16 MHz

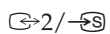

Cinescopio

Tubo piatto Trinitron

Circa 55 cm (21") (diagonale schermo circa 51 cm), deflessione 90°

Terminali sul pannello posteriore

 1/  Euro Connettore 21 poli (standard CENELEC) con ingresso per segnali audio e video, ingresso per RGB, uscita per segnali TV audio e video

 2/  Euro Connettore 21 poli (standard CENELEC) con ingresso per segnali audio e video, ingresso per S-video, Uscita audio/video monitor

 Uscita audio - connettori Phono RCA

Terminali sul pannello frontale

 3 ingresso video - presa fono

 3 ingressi audio - presa fono

 Presa cuffia - minijack stereo

Uscita audio:

2 x 7 W (RMS)

Potenza assorbita

80 W

Consumo in standby

0.5 W

Dimensioni (largh. x alt. x prof.)

Circa 545 x 446 x 485 mm

Peso

Circa 26.5 kg

Accessori in dotazione

Telecomando RM-887 (1)

Pile IEC (2)

Altre funzioni

Teletext, Fasttext

Spegnimento automatico

Accensione automatica

"Smartlink"

Progetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

